



## Règlement Transferts Internationaux 2018-2019

### Règlement Internationale Transfers 2018-2019

#### REGLEMENT TRANSFERTS INTERNATIONAUX

##### Annexe AU R.O.I. art 2.3.C AFFILIATION DE JOUEURS D'UNE FEDERATION ETRANGERE

Les membres d'une fédération de volley étrangère (joueurs étrangers) peuvent être affiliés en Belgique. Leur affiliation est régie par la [règlementation des transferts internationaux de la FIVB](#), complétée par ce qui suit.

Quand un club demande l'affiliation d'un joueur à la FVWB, il informe la FVWB de son adhésion éventuelle à une fédération étrangère :

Si le joueur n'a jamais été affilié à l'étranger, VOLLEY BELGIUM devient sa fédération d'origine.

Si le joueur a été affilié à l'étranger, il est normalement membre de cette fédération.

Si le joueur est membre d'une fédération étrangère ou en cas de doute, la FVWB ne peut inscrire le joueur qu'après accord préalable de VOLLEY BELGIUM. De fausses déclarations peuvent provoquer la radiation du joueur et/ou des sanctions contre le club.

Le dossier du joueur que la FVWB transmet à VOLLEY BELGIUM contient les éléments suivants :

- Nom complet
- Date & lieu de naissance
- Futur club & personne de contact
- Niveau de la future équipe (voir à la fin)
- Déclaration du joueur/club sur son affiliation (pays – période - niveau)

#### REGLEMENT INTERNATIONALE TRANSFERS

##### Bijlage aan R.O.I. art 2.3.C AANSLUITING VAN SPELERS VAN EEN BUITENLANDSE FEDERATIE

Leden van een buitenlandse volleybalfederatie (buitenlandse spelers) mogen aangesloten worden in België. Hun aansluiting wordt gestuurd door het [internationale transferreglement van de FIVB](#), aangevuld met wat volgt.

Wanneer een club een aansluiting van een speler bij Volley Vlaanderen aanvraagt, informeert ze Volley-Vlaanderen over een mogelijk buitenlands lidmaatschap:

Als de speler nooit in het buitenland aangesloten is geweest dan wordt VOLLEY BELGIUM de federatie van oorsprong.

Als de speler al in het buitenland aangesloten is geweest is hij normaal gezien lid van deze federatie

Als de speler lid is van een buitenlandse federatie of bij twijfel, mag Volley Vlaanderen de speler pas inschrijven na voorafgaand akkoord van VOLLEY BELGIUM. Foute verklaringen kunnen leiden tot schrapping van de speler en/of sancties tegen de club.

Het spelersdossier dat door Volley Vlaanderen aan VOLLEY BELGIUM overgemaakt wordt bevat:

- Volledige naam
- Geboortedatum en -plaats
- Toekomstige club & contactpersoon
- Niveau toekomstig team (zie eindnoot)
- Verklaring van de speler/club over zijn vroeger lidmaatschap (land – periode - niveau)

VOLLEY BELGIUM conduira son enquête internationale. Cette phase provoque des coûts administratifs pour le club (voir plus loin). VOLLEY BELGIUM en informe le club.

Si l'enquête conclut en ce sens, VOLLEY BELGIUM invite le club concerné à entamer la procédure FIVB de transfert international. Cette procédure se fait sur le site <http://www.fivb.org/vis2009/>

Le secrétariat VOLLEY BELGIUM peut assister le club pendant la procédure.

Si un club veut entamer la procédure de transfert de sa propre initiative, il doit obtenir l'accord préalable de VOLLEY BELGIUM ( [belgiumvolley@gmail.com](mailto:belgiumvolley@gmail.com) ). LA FVWB reçoit la demande en CC.

Pour qu'un transfert puisse se faire, le joueur et le club doivent avoir un 'FIVB-account' sur le site FIVB.

Un transfert international vaut pour maximum une année et la procédure doit être renouvelée chaque année.

VOLLEY BELGIUM doet een internationale bevragingen. Deze fase leidt tot administratieve kosten voor de club (zie verder). VOLLEY BELGIUM licht de club hierover in.

Als de bevraging daartoe leidt, vraagt VOLLEY BELGIUM aan de betrokken club om de FIVB-transferprocedure op te starten. Dit gebeurt via de site <http://www.fivb.org/vis2009/>

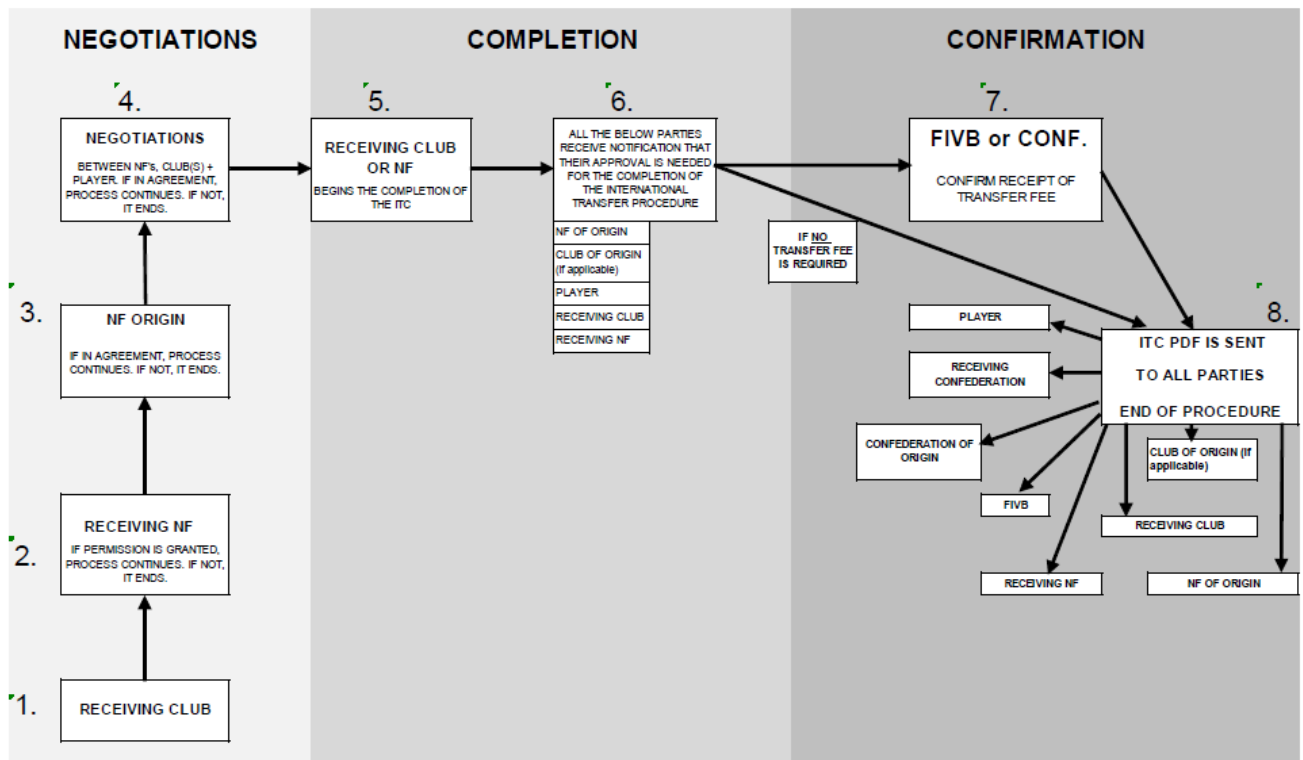
Het secretariaat van VOLLEY BELGIUM kan de club bijstaan doorheen de procedure.

Indien een club op eigen initiatief een transfer wil opstarten moet zij eerst de toestemming krijgen van VOLLEY BELGIUM ([belgiumvolley@gmail.com](mailto:belgiumvolley@gmail.com)). Volley Vlaanderen krijgt de aanvraag in CC.

Alvorens een transfer te kunnen realiseren moeten zowel de club als de speler over een "FIVB-account" beschikken op de website.

Een transfer is maximum één jaar geldig en de procedure moet elk jaar heropgestart worden.

## FLOW CHART & PROCEDURE



**PROCEDURE DE  
TRANSFERT INTERNATIONAL**

**STEP 1**

Le club négocie avec le joueur.

**STEP 2 – 4**

Le club demande l'autorisation à VOLLEY BELGIUM de négocier le transfert du joueur avec sa fédération d'origine et (éventuellement) tout club ayant un contrat avec le joueur.

L'accord préalable de VOLLEY BELGIUM est obligatoire à l'introduction du transfert sous peine d'une amende de 150,00 € à verser sur le compte de VOLLEY BELGIUM.

Le club négocie avec le joueur, la VOLLEY BELGIUM, la fédération d'origine, la CEV et le cas échéant la FIVB et d'autres.

**STEP 5 – 6**

Si toutes les conditions sont connues et acceptées, le club initie la procédure électronique de transfert sur le site mentionné ci-avant.

Au fur et à mesure que le club remplit ses obligations (fees, frais, ...) envers ses partenaires, ceux-ci signent le certificat online.

VOLLEY BELGIUM signera le certificat après réception des preuves de paiement des coûts administratifs et éventuellement des amendes dues (voir plus loin).

**STEP 7 – 8**

La FIVB contrôle si tout s'est bien déroulé et finalise le certificat. Ensuite VOLLEY BELGIUM donnera son accord d'affiliation à la FVWB.

Une exception à cette dernière règle concerne les joueurs de la Euromillions Volley League et de LIGUE A, pour lesquels la VOLLEY BELGIUM doit encore obtenir du club des informations quant au statut du joueur en Belgique (JSS – étudiant – employé - ...) avant de donner son accord d'affiliation.

VOLLEY BELGIUM peut réclamer au club les justifications de ce statut, à savoir :

- Etudiants : attestation d'inscription de l'établissement scolaire

**PROCEDURE  
INTERNATIONAAL TRANSFER**

**STAP 1**

De club onderhandelt met de speler.

**STAP 2 - 4**

De club vraagt toelating van VOLLEY BELGIUM om te mogen onderhandelen over de transfer van de speler met zijn federatie van oorsprong en (eventueel) elke club waarmee de speler een contract heeft.

Het voorafgaandelijk akkoord van VOLLEY BELGIUM is verplicht op straffe van een boete van 150,00 €, te storten op rekening van VOLLEY BELGIUM.

De club onderhandelt met de speler, VOLLEY BELGIUM, de federatie van oorsprong, het CEV en desgevallend het FIVB en andere belanghebbenden.

**STAP 5 - 6**

Als alle voorwaarden gekend en aanvaard zijn, initieert de club de elektronische transferprocedure op de eerder vermeld site.

Naarmate voldaan wordt aan de verplichtingen (fees, kosten,...) van de club tegenover de partners, tekenen die het certificaat online.

VOLLEY BELGIUM ondertekent het certificaat na ontvangst van betaalbewijzen van de administratieve kosten en eventueel de boetes (zie verder).

**STAP 7 - 8**

Het FIVB controleert of aan alle verplichtingen is voldaan en finaliseert het certificaat. Vervolgens geeft VOLLEY BELGIUM haar akkoord voor de inschrijving aan Volley Vlaanderen.

Een uitzondering op deze laatste regel geldt voor de spelers van de EuroMillions Volley League en de LIGA A, waar het VOLLEY BELGIUM van de club nog informatie verwacht over het statuut van de speler in België (SBS – student – werknemer - ...) vooraleer haar akkoord voor inschrijving te geven.

VOLLEY BELGIUM kan aan de club de bewijzen vragen ter bevestiging van het statuut:

- Studenten: inschrijvingsattest van de school

- Professionnel : attestation et copie du permis de travail pour les joueurs non Européens.
- Le contrat liant le joueur et le club sera remis à VOLLEY BELGIUM et pourra être utilisé en cas de conflit. En cas de non-respect de cette clause, le joueur sera considéré par la Fédération sans contrat.

Autres justificatifs obligatoires en conformité avec les règlements et les lois nationales :

- Preuve que le joueur est couvert par une assurance de type "mutuelle" (soit une mutuelle soit une assurance subrogative) dès le début du séjour en Belgique.
- Inscription commune : le club devra prouver l'inscription du joueur à la commune sauf cas exceptionnel à justifier.
- La Carte d'Identité belge pourra être exigée par VOLLEY BELGIUM.

### **MINEURS**

Dans l'intérêt des jeunes, un transfert international de mineur (pour la saison 2018-2019 : né après 01/01/2001) est à priori interdit. Un transfert reste toutefois possible moyennant l'accord explicite de la FIVB.

En plus des éléments du dossier mentionnés ci-haut, la FWVB soumettra à VOLLEY BELGIUM les pièces suivantes (en anglais):

- Lettre de motivation des parents qui atteste que le déménagement (s'il y en a un) n'est pas dû au volley-ball
- Une attestation de l'établissement scolaire

VOLLEY BELGIUM y ajoute une lettre de demande auprès de la FIVB et soumettra le dossier au président de la FIVB.

### **ETUDIANTS DE PROGRAMMES D'ECHANGE**

Des étudiants étrangers qui ne résident en Belgique que pour une demi-saison maximum sont exemptés des obligations des transferts internationaux, à condition de ne pas appartenir à une sélection nationale et de jouer en équipe de jeunes, au niveau provincial ou inférieur, aussi bien dans leur fédération d'origine qu'à VOLLEY BELGIUM. Cette exemption n'est pas renouvelable.

Après la période d'étude les joueurs réintègrent leur fédération & club d'origine.

- Professioneel: attest en kopie van de arbeidsvergunning voor niet Europese spelers.
- Kopie van het spelerscontract zal aan VOLLEY BELGIUM worden overhandigd en kan gebruikt worden in geval van geschillen bij niet-naleving van deze clausule zal de speler door de federatie als een speler zonder contract worden beschouwd.

Andere verplichte bewijsstukken conform de reglementen en nationale wetten:

- Bewijs dat de speler gedekt is door een ziekteverzekering (van een mutualiteit of een vervangende verzekeringsmaatschappij) vanaf de aanvang van zijn verblijf in België.
- Inschrijving in de gemeente: de club dient het bewijs van inschrijving in de gemeente voor te leggen behalve in uitzonderlijke gevallen die verrechtvaardigd moeten zijn.
- De Belgische identiteitskaart kan door het VOLLEY BELGIUM worden opgevraagd.

### **MINDERJARIGEN**

In het belang van de jongere is een internationaal transfer van minderjarigen (voor het seizoen 2018-2019: geboren na 01/01/2001) a priori verboden. Een transfer is soms toch mogelijk mits expliciete goedkeuring van het FIVB.

Bovenop de elementen van het dossier waarvan eerder sprake, dient Volley Vlaanderen de volgende stukken aan VOLLEY BELGIUM over te maken (in het Engels):

- Motivatiebrief van de ouders die bevestigen dat de verhuis (als er een is) niet te maken heeft met volleybal
- Schoolcertificaat

VOLLEY BELGIUM voegt hierbij nog een aanvraag voor het FIVB en maakt het dossier over aan de voorzitter van het FIVB.

### **UITWISSELINGSSTUDENTEN**

Uitwisselingsstudenten die voor maximaal een half seizoen in België vertoeven zijn vrij van de verplichtingen van de internationale transfer indien zij niet tot een nationale selectie behoren en zowel bij hun federatie van oorsprong als bij VOLLEY BELGIUM spelen in jeugddivisie, op provinciaal niveau of lager. Deze vrijstelling is niet hernieuwbaar.

Na afloop van de studieperiode keren de spelers terug naar hun federatie & club van oorsprong.

## **(CANDIDATS) REFUGIE**

Un joueur étranger ne peut pas être exclu sur base de son statut politique en Belgique. Il faut néanmoins toujours un document d'identification.

Un transfert international n'est requis que quand un (candidat) réfugié joue en Ligue A ou B. Le cas échéant il joue sous le patronage de la FIVB.

Pour les autres (candidats) réfugiés, la FVWB communique à VOLLEY BELGIUM :

- Nom & prénom
- Date de naissance
- Pays d'origine
- Documents d'identification

NB : si un (candidat) réfugié n'a pas de fédération d'origine, VOLLEY BELGIUM devient fédération d'origine.

## **PERIODE DE TRANSFERT INTERNATIONAL**

Pour les joueurs évoluant en provinciales, des transferts internationaux sont accordés durant toute la saison.

Pour les autres niveaux, il existe deux périodes de transfert international.

La 1ère période de transfert débute quand le système VIS-FIVB est online, vers le 15 août, et elle se termine le 15 octobre.

A cette date butoir (minuit), le transfert international doit être fermement engagé, à savoir les signatures du joueur, Club d'origine (si nécessaire), Fédération d'origine et Club de destination doivent impérativement être enregistrées sur le portail FIVB (cf. step 6)

Si la date butoir définie est un jour férié, elle est reportée au premier jour ouvrable suivant à minuit.

La seconde période de transfert international débute le 15 décembre et se termine le 15 janvier de chaque saison selon les mêmes conditions que ci-dessus.

Le CA de VOLLEY BELGIUM peut toutefois accorder le transfert international dans un cas exceptionnel dûment justifié.

## **(KANDIDAAT) VLUCHTELINGEN**

Een buitenlandse speler mag niet geweigerd worden omwille van zijn politiek statuut in België. Hij heeft echter steeds een identificatiedocument nodig.

Een internationaal transfer is enkel nodig als een (kandidaat) vluchteling in LIGA A of B speelt. In dat geval speelt hij onder de bescherming van FIVB.

Voor andere (kandidaat) vluchtelingen meldt Volley Vlaanderen het volgende aan VOLLEY BELGIUM:

- Naam & Voornaam
- Geboortedatum
- Land van oorsprong
- Identificatiedocumenten

NB : als een (kandidaat) vluchteling geen federatie van oorsprong heeft wordt VOLLEY BELGIUM federatie van oorsprong.

## **INTERNATIONALE TRANSFERPERIODE**

Voor spelers op provinciaal niveau worden internationale transfers gedurende het hele seizoen toegestaan.

Voor de andere niveaus bestaan er twee internationale transferperiodes.

De eerste transferperiode begint als het VIS-FIVB systeem online komt, tegen 15 augustus, en ze eindigt op 15 oktober.

Op deze uiterste datum (midernacht) dient de internationaal transfer afgesloten te zijn wat inhoudt dat de handtekeningen van de speler, club van oorsprong (indien nodig), federatie van oorsprong en ontvangende club moeten geregistreerd zijn in het FIVB transferprogramma (zie stap 6).

Indien de uiterste datum op een feestdag valt zal deze verplaatst worden naar de eerste werkdag na middernacht.

De tweede transferperiode vangt aan op 15 december en eindigt op 15 januari van ieder seizoen. Dezelfde voorwaarden als hierboven zijn van toepassing.

De RvB van VOLLEY BELGIUM kan altijd een internationaal transfer toestaan in uitzonderlijke gerechtvaardigde omstandigheden.

## COÛT ADMINISTRATIF & TAXES

### A. Coût administratif VOLLEY BELGIUM

Niveaux supérieurs	50 €
Provinciales	20 €
Jeunes	20 €

Les versements pour la saison se feront sur le compte de la VOLLEY BELGIUM, 48 Avenue Huart Hamoir - 1030 BRUXELLES :

**BIC GEBABEBB / IBAN BE17 2100 5160 0921**

Mentionner le nom du Club et du joueur / de la joueuse transféré(e) à chaque versement.

Les joueurs étrangers seront toujours affiliés pour une seule saison et les paiements sont valables pour une saison.

Les jeunes sont assimilés au niveau provincial. Si un jeune joueur entre au niveau supérieur le club doit en aviser la FWVB et la VOLLEY BELGIUM et payer un supplément de 30 €.

### B. A la FIVB & à la CEV

Les clubs au niveau LIGUE devront s'acquitter des frais administratifs à la FIVB ou à la CEV. Les montants peuvent être calculés [ici](#). Les paiements se feront selon les règlements et directives de ces instances.

### C. A la fédération d'origine

Les clubs qui doivent payer à la CEV ou la FIVB peuvent aussi avoir à payer des frais de transfert à la fédération d'origine. Le maximum est calculé [ici](#).

### D. Au club d'origine

A négocier entre clubs.

### E. Remarques

- Les conditions acceptées par les parties ainsi que le règlement VOLLEY BELGIUM devront être rigoureusement respectés sous peine d'annulation du transfert et de sanctions éventuelles.
- VOLLEY BELGIUM ne peut en aucun cas être rendue responsable de la non exécution de contrats ou accords ou de négligences des parties ou tiers concernés.
- Les certificats de transfert internationaux sont accordés sur un plan exclusivement

## ADMINISTRATIEKOSTEN & TAKSEN

### A. Administratieve kost VOLLEY BELGIUM

Hogere niveaus	50 €
Provinciaal	20 €
Jeugd	20 €

De bijdragen voor het seizoen moeten gestort worden op het bankrekeningnummer van VOLLEY BELGIUM, 48 Huart-Hamoirlaan, 1030 Brussel:

**BIC GEBABEBB / IBAN BE17 2100 5160 0921**

met melding van clubnaam en naam van de getransfereerde speler.

De buitenlandse spelers zijn steeds voor één seizoen aangesloten en de betalingen zijn geldig voor één seizoen.

Jeugdspelers worden gelijkgesteld met provinciaal niveau. Als een jeugdspeler in competitie treedt op hoger niveau moet de club Volley Vlaanderen en het VOLLEY BELGIUM hierover inlichten en 30 € bijbetalen.

### B. Aan FIVB of CEV

De clubs op LIGA-niveau moeten administratiekosten betalen aan CEV/FIVB. De bedragen kunnen [hier](#) berekend worden. De betalingen dienen te gebeuren volgens de richtlijnen en reglementen van deze instanties.

### C. Aan de federatie van oorsprong

De clubs op LIGA-niveau moeten mogelijk ook een transfervergoeding betalen aan de federatie van oorsprong. Het maximum van deze vergoeding wordt [hier](#) berekend.

### D. Aan de club van oorsprong

Te onderhandelen tussen clubs.

### E. Opmerkingen

- De door de partijen aanvaarde voorwaarden en de bepalingen van VOLLEY BELGIUM reglement dienen strikt te worden nageleefd op straffe van annulering van het transfer en eventuele sancties.
- VOLLEY BELGIUM vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor het niet naleven van contracten of akkoorden of voor de nalatigheid van partijen of derden.
- Internationale transfercertificaten zijn uitsluitend toegekend op sportief vlak en

sportif et ne se substituent en aucune manière aux modalités d'obtention d'un permis de travail et d'un permis de séjour qui sont d'application aux ressortissants étrangers résidant en Belgique.

Le transfert international ne donne aucun droit à en matière de séjour en Belgique et ne prémunit en aucune manière contre une expulsion.

- Pour les joueurs professionnels, un transfert ou certificat est accordé sans référence au contrat de travail, ce contrat étant conclu entre le joueur et le club sans intervention aucune de la fédération.

En aucune manière, un joueur ne pourra donc se baser sur l'existence d'un transfert international ou procédure assimilée pour invoquer l'existence d'un contrat professionnel.

- A la fin de la période de transfert international, un joueur affilié via un transfert international ou procédure assimilée ne peut être retenu par le club et ne peut pas davantage se prévaloir d'une prolongation au sein du club.
- Il n'est pas permis à un joueur d'obtenir 2 transferts internationaux en Belgique pour des clubs différents au cours de la même saison.

### **JOKER MEDICAL**

Un club peut remplacer un joueur blessé par un joueur étranger en dehors des périodes officielles de transfert (joker médical).

Le "joker médical" est possible à partir du moment où un joueur est en incapacité physique de 30 jours au moins. Après la période d'incapacité physique, le joueur blessé reprend sa place dans l'équipe.

La demande de qualification ou de négociation d'un transfert international doit être présentée en même temps que l'incapacité physique justifiée par des documents probants pour lesquels une contre-expertise peut être demandée.

La demande doit être adressée par lettre recommandée à l'adresse de VOLLEY BELGIUM. Cette date fait office de date initiale.

geven geen rechten ten aanzien van de Belgische wetgeving inzake arbeidsvergunningen en verblijfsvergunningen die van toepassing zijn voor buitenlanders in België.

Het internationaal transfer geeft geen rechten voor verblijf in België en biedt geen bescherming bij een uitzetting.

- Voor alle professionele spelers wordt een internationaal transfer of certificaat toegekend zonder verwijzing naar een arbeidscontract gezien dit contract wordt afgesloten tussen speler en club zonder enige tussenkomst van de federatie. In geen geval kan een speler zich beroepen op het bestaan van een internationaal transfer of gelijkgestelde procedure om het bestaan van een professioneel contract te bewijzen.
- Op het einde van de toegestane aansluitingsperiode via een internationaal transfer of gelijkgestelde procedure kan de club de speler niet tegenhouden noch kan de speler zich beroepen op een verlengd verblijf in de club.
- Het is niet toegelaten dat een speler 2 internationale transfers heeft in België voor verschillende clubs tijdens hetzelfde seizoen.

### **MEDICAL JOKER**

Een club mag een gekwetste speler ook buiten de officiële transferperiode vervangen door een buitenlander (Medical Joker).

De "medical joker" kan aangevraagd worden vanaf het ogenblik dat een speler ten minste voor 30 dagen fysiek ongeschikt is. Na de periode van fysieke ongeschiktheid neemt de gekwetste speler zijn plaats in de ploeg terug in.

De aanvraag om in aanmerking te komen of de onderhandelingsaanvraag voor een internationaal transfer moet worden voorgelegd samen met het bewijs van de fysieke ongeschiktheid voor dewelke een tegenexpertise kan worden gevraagd.

De aanvraag dient per aangetekend schrijven te gebeuren op het adres van VOLLEY BELGIUM. De datum van de post dient als startdatum.

La confirmation que le club peut bénéficier du joker médical est notifiée au plus tôt 72 heures après la date de réception de la demande. À défaut de réponse dans les 7 jours suivant la demande du club, la demande est supposée acceptée. Aucune procédure de recours n'est possible contre la décision ou le jugement de VOLLEY BELGIUM.

Un joueur déclaré inapte pour raisons médicales physiques ne peut pas être remplacé par un joueur qui, à ce moment, est affilié au sein d'un autre club belge.

La phrase ci-dessus est éliminée, seulement si la donnée « double affiliation » est d'application.

Un club qui fait partie de la EuroMillions Volley League devra continuer à se conformer aux exigences de la CCT en vigueur et devra donc continuer à respecter le nombre minimal de joueurs ayant au minimum un contrat professionnel à temps partiel.

La demande peut être introduite durant toute la durée de la compétition.

Vu que les dates des matches de la Super Coupe et de la coupe peuvent changer à tout moment, et qu'ils peuvent être joués à tout moment durant la saison, ceux-ci tombent sous les directives visées afin d'accorder un transfert pour des raisons médicales graves.

Ces décisions ne portent nullement préjudice aux normes en vigueur pour permettre au joueur en question de prendre part à des rencontres internationales.

#### ENGAGEMENTS RELATIFS À LA DEMANDE :

- Respecter la procédure du statut du joueur.
- Pour le joueur en incapacité physique, les pièces suivantes doivent être communiquées :
  - o Déclaration d'accident ou une preuve d'une longue incapacité physique
  - o Attestation du chirurgien ou du médecin traitant confirmant une incapacité physique de 30 jours minimum
  - o Tous les documents demandés par le médecin ou le chirurgien qui, le cas échéant, est chargé d'une contre-expertise.
- Dès que les documents ont été transmis à VOLLEY BELGIUM, celle-ci désignera ou non un expert au cas où une contre-expertise

De bevestiging dat de club in aanmerking komt wordt ten vroegste 72 uur na de ontvangst van de aanvraag meegedeeld. Bij gebrek aan antwoord binnen de 7 dagen na de aanvraag van de club wordt deze als aanvaard beschouwd. Tegen de beslissing of uitspraak van VOLLEY BELGIUM zijn geen beroepsprocedures mogelijk.

Een speler/speelster die fysiek ongeschikt is verklaard kan niet worden vervangen door een speler/ speelster die op dat moment is aangesloten bij een andere Belgische club. De bovenstaande beperking vervalt slechts indien de "dubbele aansluiting" van toepassing is.

Een club die deel uitmaakt van de Euromillions Volley League zal moeten blijven voldoen aan de vereisten van de geldende CAO en dus aan het minimum aantal spelers met minimum een deeltijds professioneel contract.

De aanvraag kan worden ingediend gedurende de hele duur van de competitie.

Aangezien supercupwedstrijden en bekerwedstrijden op elk ogenblik van datum kunnen wijzigen en ook kunnen worden gespeeld op elk ogenblik van het seizoen vallen deze wedstrijden eveneens onder de vermelde richtlijnen om een transfer om ernstige medische redenen toe te kennen.

Deze beslissingen doen geen afbreuk aan de geldende regels om de betrokken speler toe te laten om deel te nemen aan internationale wedstrijden.

#### TE VOLGEN REGELS BIJ DE AANVRAAG:

- de procedure van het statuut van de speler naleven.
- Voor de speler die fysiek ongeschikt is dienen de volgende stukken te worden bezorgd:
  - o Aangifte van ongeval of bewijs van langdurige fysieke ongeschiktheid.
  - o Bewijs van de chirurg of behandelende arts dat de ongeschiktheid van minstens 30 dagen bevestigt.
  - o Alle documenten die worden gevraagd door de arts of de chirurg die desgevallend wordt belast met een tegenexpertise.
- Van zodra de documenten aan haar werden overgemaakt kan VOLLEY BELGIUM een deskundige aanstellen als een tegenexpertise



<p>s'avérerait nécessaire ou souhaitable. Les décisions de cette contre-expertise seront communiquées à VOLLEY BELGIUM. Tous les coûts y afférents sont à charge du club concerné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dès lors qu'un "joker médical" a été qualifié pour des raisons d'incapacité physique d'un joueur de l'équipe, le joueur en incapacité physique ne peut reprendre la compétition qu'au terme d'un délai de 30 jours à partir de l'arrêt initial de ses activités ou de son travail en tant que joueur.</li> <li>- Une grossesse n'est pas considérée comme une forme d'incapacité physique.</li> <li>- Aucune plainte quelle qu'en soit la nature, directement ou indirectement liée à la problématique du joker médical, ne peut être introduite, ce qui implique que les clubs sont soumis inconditionnellement et sans aucune réserve à toute décision finale de la fédération.</li> </ul>	<p>noodzakelijk of gewenst blijkt. De besluiten van deze tegenexpertise zullen worden meegedeeld aan VOLLEY BELGIUM. Alle kosten dienaangaande zijn ten laste van de betrokken club.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Van zodra een "medical joker" werd toegestaan voor redenen van fysieke ongeschiktheid van een speler uit het team, kan de fysiek ongeschikte speler slechts de competitie hervatten na een termijn van 30 dagen vanaf het ogenblik dat hij initieel zijn werk of activiteiten als speler heeft stopgezet.</li> <li>- Zwangerschap wordt niet beschouwd als een vorm van fysieke ongeschiktheid.</li> <li>- Geen enkel verhaal van welke aard dan ook dat direct of indirect verband houdt met de problematiek van de "medical joker" kan worden ingediend, wat inhoudt dat de clubs onvoorwaardelijk en zonder voorbehoud onderworpen zijn aan elke beslissing terzake van de federatie.</li> </ul>
<p><b>NON RESPECT DES ENGAGEMENTS PAR UN CLUB</b></p>	<p><b>NIET RESPECTEREN VAN AANGEGANE VERPLICHTINGEN DOOR EEN CLUB</b></p>
<p>En cas de non-respect par un club de ses engagements pris lors d'un Transfert International, le CA de VOLLEY BELGIUM pourra demander à l'aile d'origine du Club de refuser son inscription lors des prochains championnats.</p>	<p>In geval een club zijn aangegane verplichtingen bij een internationaal transfer niet nakomt, kan de RVB van VOLLEY BELGIUM aan de vleugel waartoe de club behoort, vragen de inschrijving in de competitie van het volgend seizoen te weigeren.</p>
<p>Les clubs sont seuls responsables des amendes ou sanctions décrétées par un organe supérieur en cas de non-respect des engagements pris lors des Transferts Internationaux.</p>	<p>Enkel de clubs zijn verantwoordelijk voor de boetes of sancties die hen opgelegd worden door een hogere instantie ingeval van niet naleving van aangegane verplichtingen bij een internationaal transfer.</p>
<p><b>COMPETENCE</b></p> <p>L'accord d'affiliation est donné par un membre mandaté du CA VOLLEY BELGIUM.</p>	<p><b>BEVOEGDHEID</b></p> <p>Het akkoord tot aansluiting wordt gegeven door een gemandateerde lid van de RVB VOLLEY BELGIUM.</p>
<p><b>CAS NON PREVUS :</b> Le CA de VOLLEY BELGIUM décide souverainement pour tous les cas non prévus par le présent règlement.</p>	<p><b>NIET VOORZIENE GEVALLEN :</b> Alle niet voorziene gevallen worden soeverein beslist RVB VOLLEY BELGIUM.</p>

Niveaux FVWB : Euromillions/Ligue A – Ligue B – Nationale 1 – Nationale 2 - Nationale 3 – Provinciale  
Niveaus Volley Vlaanderen : Euromillions/Liga A – Liga B – 1<sup>e</sup> Nationale – 1<sup>e</sup> Divisie – 2<sup>e</sup> Divisie – Provinciaal